



ΟΜΟΡΦΙΑ ΚΑΙ ΠΝΕΥΜΑ



ΛΑΟΓΡΑΦΙΑ

ΚΥΘΗΡΑΪΚΕΣ ΜΑΝΤΙΝΑΔΕΣ

393
Με τή σειρά πάει ο στρατός
σειρά κι' οί μαθητάδες
με τή σειρά θά τραγουδῶ
κι' ἐγώ τῇ μαντινάδῃ.

394
Τραγουδᾷ πού νά μὴ βρεθῇ
νερὸ στὸ θάνατό σου
παρὰ μὲ τὸ ροδόσταμο
νά κάνουν τὸν πηλὸ σου.

395
"Ἄλλους μ' ροῖνουν οἱ καιροὶ
κι' οἱ πόλεμοι κι' οἱ χρόνοι
κι' ἐμένα μὲ μαραινοῦνε
τὰ βάσανα κι' οἱ πόνοι.

396
Χίλια μὲ δέρνουν κύματα
καὶ πῶ νά πρωτοφύγω
γι' αὐτὸ στενάξω θλιβερά
καὶ τῇ φωνῇ μου πνίγω.

397
"Ἀσε με χάρε νά χαρῶ
μιὰ Τρίτη μιὰ Τετάρτη
Παρασκευὴ καὶ ῥυακὴ
κι' ἀπὲ νά ρθῶ στὸν ἄδην.

398
Στάλα τὴ στάλα τὸ νερὸ
τὴν πέτρα ξεκουφώνει
δὲς ξαναδὲς τὴν κοπελιά
ὁ πόθος τῇ φουντώνει.

399
Δίπλα θά πάρω τὰ βουνά
κι' ὁρᾷ τὰ μονοπάτια
ν' ἀνοίξω δρόμο σ' ἀμπατές
νά βρῶ τὰ μαύρα μάτια.

400
Μέρες θά πάρω δανεικὲς
νά νυχοπερπατήσω
νά ρθῶ κρυφὰ στὸν ὕπνο σου
νά σὲ γλυκοφιλήσω.

401
Μὴ μὲ ρωτᾷς ἐν σ' ἀγαπῶ
μὰ ξανοίξέ με πρώτα
τὰ δύο μου χεῖλη μὴν κυτᾷς
τὰ δύο μου μάτια ρωτᾷ.

(Λαογραφικὴ συλλογὴ τοῦ «Κυθηραϊκοῦ Τύπου»)

ΣΤΙΓΜΙΟΤΥΠΑ

Ἀξιοπρόσεκτος πάντοτε ἡ ἐκπο-
σώπησις τῶν Κυθρίων εἰς τὸ σοβα-
ρὸν περιοδικὸν «Ἠχώ τοῦ Ἰονίου»
ἀπὸ τὸν ἐκλεκτὸν συνεργάτην του
λογοτέχνην καὶ ἱστορικὸν κ. Μιχαὴλ
Πετρόχειλον.

Ἀποτελεῖ τιμὴν διὰ τοὺς κατοί-
κους τῆς Χώρας ἡ παρ' αὐτῶν διατή-
ρησις τοῦ ὀραρίου ἐθίμου τῶν μεταμ-
φάσεων κατὰ τὰς Ἀποκρίους μὲ ἄ-
κραν ἀλθῶς ἐπιτυχίαν, ὡς καταβο-
λὴ τῆς δεούσης προσοχῆς εἰς ἐν ἑ-
στώ εἶδος ἐκλεκτῆς παραδόσεως.

Πολλὰ κτλ. ἐπιτυχίης ἡ δημονο-
γία ἐντευκτηρίων τῶν Κυθρίων εἰς
τὰς Ἀθήνας, ἀν καὶ θά ἐκρεπεν ἑ-
σὼς νά προηγηθῇ ἡ ἐκτέλεσις ἐ-
τέρων, πρὸ πολλοῦ ἀναληθεύσαν ὁ-
πορευώσεων παρὰ τῶν ἐμπνευστῶν.

Μᾶς ἐρωτοῦν διατὶ νά καταναλ-
ίσωμεν «εἰς αἰσῶτα» τῶν Ἀθηνῶν,
ἐνταῖμα τῶν Πειραιῶς, μεταλαβᾷ-
δες τοῦ Λουτρακίου «στὸ χαρτὶ»
κτλ. καὶ νά μὴν παράγομεν ἰδιὰ
μας, πῶ δὲν χρειάζονται νά πληρω-
νομεν ἐνοίκια, ὑπαλλήλους, πεζοδρό-
μα κτλ.; Πῶς ὅως νά δημονογήσω
μεν ἐπιχειρήσεις στὰν π.χ. ὁ κ. Παν.
Β. Κασσιμάκης, διατηρῶν παγοποιεῖ-
ον εἰς Λιβάδι, ἀπέστειλε τὸν παρελ-
θὲν Σάββατον μιαν (ἀριθ. 1) κολῶ-
να πάγου πρὸς καταναλωτὴν εἰς ὁ-
λόκληρον τὸν ἔξω δῆμον;

Ἐκπλήσσονται πολλοὶ ἀμέσως ἐν-
διαφερόμενοι, δι' αὐτὴν καθυστέρησιν
τοῦ ἔργου τοῦ Οἰκοδομικοῦ Συνεται-
ρισμοῦ Κυθρίων. Ἐδισταχὲς νομίζο-
μεν μίαν ἀπάντησιν τῶν ἀρμόδιων ἐπ'
αὐτοῦ καὶ διὰ μέσου ὧν τῶν Κυ-
θηραϊκῶν ἐφημερίδων, οὐχὶ δὲ μᾶς
καὶ μόνης.

Ἀπὸ τὸ «Δελτίον» παραγωγῆς γε-
ωργικῶν προϊόντων Μητῶν τοῦ

402
Ξεφύλισε τὸ λῶχνο σου
καὶ βάλτου λίγ' λάδι
κι' ἄσε τὴν πόρτα σου ἀνοιχτή
κι' ἐγὼ θά ρθῶ τὸ βράδυ.

403
Γιάντα τὸ λῆες μάτια μου
πῶς μ' ἀγαπᾷς περίσκι
κι' ὕστερα πᾶς καὶ γίνεσαι
μὲ τοὺς δαχτύλους μου ἴσα.

404
Φουδὸ μαῖστρος καὶ λιχνᾷ
καὶ στρώσαν οἱ δουλῆς σου
μὰ θά γυρίσῃς κι' ὁ νυκτίας
νά ἴδῃ τῇ προκοπῇ σου.

405
Εὐρήκα γὰρ κι' ἀγάπησα
καλὴτερη στὸ μοῦτι
καλὴτερη στὴν ὁμορφιά
καλὴτερη σὶδ' σοί.

406
Σὲ φίλησα σὲ φίλησ'
σῶνει πουλί μου σῶνει
γιατὶ στὸ τέλος θά ζητᾷς
παπούτσι καὶ σασόνι.

407
Θὰ μ' ἀγαποῦσε ὁ Θεὸς
καὶ μοῦπε μὴ σιωπῆσαι
γιατὶ σὶδ' π' ραδοστερᾷ
ἐσὺ θά μετανιώσεις.

408
Τὶ νά τῇ κάνω τὸ ὁμορφιῆς
καὶ τὰ περίσκι κάλλη
δπου δὲ μπαίνουν γὰρ φαί
καὶ λάδι στὸ τσουκάλι.

409
Τραγουδιστὴ ξεφάντωτ'
καὶ μαντιναδολόγο
θὰ τόνε δῆτε νά μετρά
τῇ μύγῃ τῶν ἀλόγων.

410
Τὸ κυπαρίσσι τ' ἀψηλὸ
ποτέ καρπὸ δὲν κάνει
κι' ὅπ' ἀγαπᾷ περὶ φανῇ
μόνο τὸν κόπο χάνει...

Ἐκπλήσσονται πάντοτε ἡ ἐκπο-
σώπησις τῶν Κυθρίων εἰς τὸ σοβα-
ρὸν περιοδικὸν «Ἠχώ τοῦ Ἰονίου»
ἀπὸ τὸν ἐκλεκτὸν συνεργάτην του
λογοτέχνην καὶ ἱστορικὸν κ. Μιχαὴλ
Πετρόχειλον.

δημοφιλῶς Τσαγκαροβρετοῦ: «Ἀν-
τὴ τῆς ἡμέρας» τὰ τρῶνε οἱ σκύλοι
τῇ νύκτι. Γάλα γίνεται ξυνοχόν-
τρος δὲν περισσεύει. Κρέας ἐνε βά-
ση μ' ἕνα γουμάρι ξύλα ἀνε τοῦ...
γάλατος. Κακάρες τῇ τρώει λαστι-
χέτα. Γράννερα, πῶς τέτοιο πρᾶμα.
Μελιτζάνες, ἄλλος φυτεύει, ἄλλος
πουλεῖ. Μάμμες' κονοσέρβες Ναυτιλ-
ιον 9 δρασμέ. Τομάτες' νᾶνε καλὰ
ἡ Κρήτη. Μουσμουλά' νᾶνε καλὰ οἱ
συσκοφίδες. Μαρούλια' νᾶνε καλὰ οἱ
συσκοφίδες καὶ μπουτόλοι. Καρπός'
νᾶνε καλὰ τὸ δελτίο. Ἀγκυρία' ἀ-
ζήτητα...

Ἡ ἐφημερίς «Ἡ φωνὴ τοῦ Σα-
ρωνικῶν» κατεχώρησεν ὑπὸ τὸν τί-
τλον «Νέοι ἄνδρες, νέα ἡθῆ» ἀξιο-
πρόσεκτον ἐπιστολὴν πρὸς τὸν Πρό-
εδρον τῆς Βουλῆς δι' ἧς ἐπιζητεῖται
ἡ ἰδρυσις Συμβουλίου Τιμῆς ἐκ δου-
λευτῶν, διὰ νά κρῖνῃ περὶ τῆς κα-
λῆς ἡ κακῆς χρήσεως τοῦ Συνταγ-
ματικοῦ προνομίου τῶν μελῶν τοῦ
κοινοβουλευτικοῦ Σώματος καὶ τῶν
ἀγαθῶν ἢ μὴ προθέσεων τῶν. Ἡ ἐ-
πιστολὴ ἀνέκεινται εἰς τὸν βουλευτὴν
Πειραιῶς κ. Εὐάγγελον Σαββᾶτον
λον, πιστεύομεν δὲ ὅτι ἡ ἀπάντησις
τοῦ τυγχάνει ὀρθή, καθ' ὅσον ἀποβλέ-
πει εἰς τὸν περιορισμὸν τυχόν ὑπερ-
βολῶν κατὰ τὴν χρῆσιν τῆς βουλευ-
τικῆς ἀσυλίας.

Ἐκτεκτομένη ἡ ποιητικὴ συλ-
λογὴ μὲ τὸν γνωστὸν τίτλον «Ἀνα-
λαμπές» τοῦ κ. Δημητρίου Σουρή,
καὶ μὲ πρόλογον τοῦ κ. Μπαρμπά-
γιαννη. Πρόκειται μάλλον περὶ ἔργου
φαικῆς ὁμοῦ ποιήσεως χωρὶς νά
ὑστερήσῃ καὶ εἰς λυρισμὸν ὡς μαγευ-
τὸ τὸ «θαλασσινοῦ» τοῦ. Ἡ τεχνικὴ
τοῦ παραδοσιακοῦ, κατ' ἀντίθεσιν
πρὸς τὸν γλυκανάλατον «ἐλευθεροῦ»
στῆχον. Ἀλλὰ θά ἐπανεέλθωμεν εἰς
τὸ προσεχές φύλλον.

Ἐκπλήσσονται πάντοτε ἡ ἐκπο-
σώπησις τῶν Κυθρίων εἰς τὸ σοβα-
ρὸν περιοδικὸν «Ἠχώ τοῦ Ἰονίου»
ἀπὸ τὸν ἐκλεκτὸν συνεργάτην του
λογοτέχνην καὶ ἱστορικὸν κ. Μιχαὴλ
Πετρόχειλον.

Ἀπὸ τὸ «Δελτίον» παραγωγῆς γε-
ωργικῶν προϊόντων Μητῶν τοῦ

ΑΛΛΗΛΟΓΡΑΦΙΑ

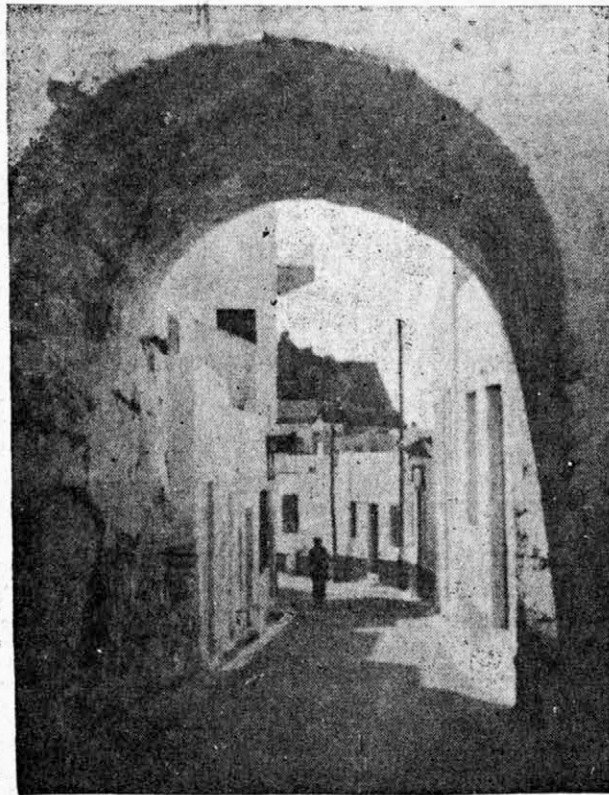
Μ.Ω.Κ. Ἀθήνας. — Οἱ φορεῖς
τῶν κοινοφελῶν ἔργων πρέπει
νὰ τυγχάνουν ψυχικῶς ἀνώτεροι ἀνθρώ-
ποι. Σχῆμα ὁξυμυρον ἀποτελεῖ νά
εἶναι κανεῖς ἐπὶ παραδείγματι μαγ-
αρογίτης, λαθρέμπορος κτλ. συγ-
χρόνως δὲ φιλόσοφος. "Ὅσον διὰ
τὴν παρέαν του, «ὅμοιος ὁμοίω»...

Ε. Ε. Ἀγίαν Πελαγίαν. — Γρά-
φετε: «Ἀφοῦ οἱ ἱταλικοὶ ἀποζημιώ-
σεις πληρώνονται στὴν Ἑλλάδα, γι-
ατὶ δὲν ἀποζημιώνονται καὶ οἱ πα-
θόντες ἰδιῶται, τὴν καταστροφὴν
τῶν οἰκιῶν των, τῇ ρεμούλῃ
τῶν πραγμάτων καὶ τὰ εἶσοδα μὲ-
τῆς». Ἐπ' αὐτοῦ νομίζομεν ὅτι μίαν
ἀπάντησιν πρὸς τοὺς ἀρμόδιους θά ἴ-
δομεν ἐνδεοειγμένη.

Ζ. ΛΙΜΑΡΗΝ. — Ἡ μαντινάδα

σας :
Σὰν ἀποθάνω καὶ χρωστῶ
χρωστοῦνε μου κι' ἐμένα
χαλάλι τους ὅσα χρωστῶ
χαλάλι μου κι' ἐμένα.

ΔΗΜ. Β. ΜΑΛΑΝΟΝ, «Πρόε-
δρον κυνηγῶν ἀλιέων», εἰς Μυλοπό-
ταμον. — Ἡ ἐκκλησίς σας ὅπως μὴ
φρονεῖνται «ἐδολῶς» ἔστω, πτηνὰ καὶ
ἰχθύες (!) «διότι ἔχουν ψυχὴν καὶ
αἰσθάνονται ὅπως τὰ... Μῆν Μά-
ου», ἴσως ἐνδιαφέρει κατοίκους ἐ-
τέρων πλανητῶν. Διότι πιθανόν τὰ
μόνα γήινα... ὄντα ποὺ ὁμοιάζουν
πρὸς ἐξωπλανήτα νά εἶναι τὰ Μῆν
Μάου. Οὐδεὶς ἄλλοστε τοῦμὰ νά ὑ-
ποστηρίξῃ μὲ σοβαρότητα ὅτι τὰ ἡ-
μέτερα Μῆν Μάου οὐδέποτε θά πε-
ράσουν ἀπὸ τὴν ὁδὸν εἰς τὴν ζῶ-
ν ὅσον ἐξωφρενικὴ καὶ ἀν φαίνεται



Κεντρικὸς δρόμος Χώρας.

ΕΥΘΥΜΑ ΚΑΙ ΣΟΒΑΡΑ

Εἰς παλαιὰν συνεδρίσιν Εἰρηνο-
δικεῖον ἐν Ποταμῷ φωνασκῶν ἀκρο-
ατῆς ἐπιμνησθῆναι μὲ 24ωρον κράτη-
σιν ὅποτε ὁ κλητὴρ (ἐκτελῶν ἐνίστοι-
καὶ χρεὶ τὴν ἀλγίαν) ἐδροντοφώνησε πλὴ-
ρῇ ὀργῇ: «Καὶ εἰκοσιτέσσερις ἀπὸ
μέναν».

«Ὅχι, παίζουμε».

Εἰς πρόσφατον συνεδρίσιν Εἰρη-
νοδικεῖον ἐν Χώρα μνηστὴς ἐζήτησεν
ἐξαλλος ἀκύρῃσιν ὅρκου μάρτυρος
ὑπερασπίσεως, διότι κατὰ τὴν ὁρ-
κομοσίαν «ἀκούμπησε μονάχα τὸ μι-
κρὸ του δαχτυλάκι στὸ Εὐαγγέλιον».

Τέτοιος ὅρκος δὲν πιάνεται.

Ὁξυδερκὴς χωρικός τοῦ ὁποῦ
ἡ σύζυγος ἐτέκεν αἰσιῶς ἄρρενα μω-
νομνήτικο, ἀνησυχῆσας ἐν τινι μέ-
τρῳ, προσεπάθει νά ἐξακριβώσῃ ἐκ
πληροφοριῶν τῶν ὁμοχωρίων του ἔαν
εἶνε δικό του τὸ παιδί.

Ἐγκυρὸς... δεσποινὶς μαθούσα πα-
ρόμοιον ἀτύχημα ἐτέρας, ἐθρηνολό-
γει: «Πομπὴν ντροπῆς».

Συμπολίτης καταληφθεὶς ἀπὸ αἰ-
φνίδιον πόνον εἰς τὸν δεξιὸν πῶδα
καθ' ὕπνον, ἠρωτήθη περὶ αὐτοῦ ὅπο-
τε ἀπήντησεν: «Τὸ πόδι εἶνε κατὰ
τοῦ Σπύρου τὸν κάμπο».

Μεσοδημότης μετανάστης ἐρωτη-
θεὶς ἔαν ἐδυσκολευέτο εἰς συνενώ-
την μὲ τοὺς Αὐστραλέζους, ἔδωκε
πληρωμὴν ἀπάντησιν: «Νὰ σάσε
πῶ τὴν ὀλίγη, ἐκεῖνο δὲν δισκολευό-
ντοσα κι' ὅχι γὰρ».

Μυλοποταμίτης ἡγόρασεν ἕνα σάκ

ἡ σκέψις αὐτῇ. Ἐφ' ὅσον ἦδη μετα-
μοσχεύονται βασικά μέλη τοῦ ἀνθρώ-
που σώματος, οὐδεὶς γνωρίζει τί
θὰ γίνῃ αἰθὼν μὲ τὰ... μυαλὰ τῶν
ἀνθρώπων, ὅποτε... βλέπομεν τί ἡμ-
πορεῖ νά γίνῃ καὶ μὲ τὰ... ἰδικὰ μας.

Τ. ΧΩΡΙΑΝΟΝ. — Τὸ ἀπόκο-
σμον ἐκδρομικὸν διηγήμα ὡς ἀλη-
θὲς σπαρακτικόν. Ἰδοὺ: «...Ἄν καὶ
ἱκανὸς εἰς τὰς ἀνάβασεις, μόλις ἐ-
πληρώσασα εἰς τὴν κορυφὴν ἐκρημνί-
σθη καὶ ἐφρονεῖτο». Αὐτὰ ἔχει ὁ
παλιόμοσμος, πρὸς Θεοῦ, μὴν ἀπελπί-
ζεσθε. Ἐπαναλάβετε τὴν ἀνάβασιν
ἔστω καὶ νεκροί.

κὶ λίπασμα καὶ ἕνα τσιμέντο. — Καὶ
οὐτε λίγο οὐτε πολὺ, ἔσπειρε τὸ τσι-
μέντο εἰς τὸ χωράφι του καὶ μὲ τὸ
λίπασμα ἔκαμε λάσπη.

Ἐπιβάτης λεωφορείου συνέλαβε
φείρον εἰς τὸν λαίμῳ του ἐπιτιμή-
σας δριμύνης αὐτῇ: «Ἀμαξίδα δὲν
σ' ἄρεσε νά πᾶς παρὰ μοῦθελος καὶ
καθάλα τράβα τώρα μὲ τὰ πόδια».

— Καὶ τὴν ἐπέταξεν ἀπὸ τὸ παράθυ-
ρο.

Καθηγητὴς γυμνασίου δαρυνθεὶς
πλέον νά ἀκῶν στερεοτύπων τὴν
λέξιν «μάλιστα» διὰ φύλλον πηδήμα-
τὸν ἐδῆλυνε εἰς τοὺς μαθητὰς: «Ἄλλῃ
φορὰ ὁποῖος μοῦ ξαναπῇ «μάλιστα»
θὰ τὸν διώξω ἀπ' τὸ σχολεῖο ἀκού-
σατε».

Καὶ ἀπήντησεν δόκλος ἡ τὰ-
ξις μὲ μιαν φωνήν: «ΜΑΛΙΣΤΑ».

Ἐξωδημότης παρήγγειλε προσφά-
τως καινούργιον κοστούμι εἰς ραφεῖον
τοῦ Ποταμοῦ.

Ὁ ράπτης ποῦ τοῦ ἐπαίρει με-
τρα τὸν ἠρώτησεν ὅταν ἔβρασεν εἰς
τὸ πανταλόνι: «Ἀριστερὸς εἰσαι ἢ
δεξιός;» Κόκκινος ἀπὸ θυμὸν ἀπήν-
τησεν ὁ πελάτης: «Ἄς τα τώρα τὰ
καμματικά καὶ πάρε τὰ μέτρα».

ΚΥΘΗΡΙΟΙ

Ταξιδεύετε μὲ τὸ ἀτμό-
πλοῖον «MARINELA» διὰ τὴν
καλὴν ἐξυπηρέτησιν σας.
Ἡ ἔταιρία Λαγὰ μᾶς ἔχει
ἐξυπηρέτησιν ἐπὶ μακρὸν εἰς
τὸ παρελθόν μὲ τὸ ἀπ. «ΕΛΕ-
ΝΑ» κι' αὐτὸ πρέπει νά τὸ
ἀναγνωρίζομεν.

ΔΙΑΧΕΙΡΙΣΤΗΣ

ΣΠΥΡΟΣ ΣΤΡΑΤΗΓΟΣ
Βασ. Κωνῶν 28
Πειραιεύς

ΑΛΕΞ. ΚΑΜΠΑΝΑΟΣ

Ὁδὸς Ἀγ. Κωνῶν
(Στὰς μεγάρου ἡθοποιῶν)
Ἀθῆναι
Ἐπισκευαὶ παντὸς τύπου
φωτο — μηχανῶν

ΚΥΘΗΡΙΟΙ ἐνισχύετε τὴν ἀ-
ποπεράτωσιν ἐπισκευῆς τοῦ δη-
μοτικῶν σχολείου Καρβουνάδων
— Κοντολιανικῶν.

Ἀλωνιστικὴ μηχανὴ
ΧΑΡΛΑΜΠΟΥ Θ. ΚΑΛΛΙΓΕΡΟΥ
Προσθήκη ἀχυροθλιπτικοῦ
μηχανήματος
Ἐξυπηρέτησις ἀρίστη

«ΠΡΩΤΟΤΥΠΗ»
Μηνιαία Φιλολογικὴ Ἐπιθεώρησις
Διεύθυνσις: Σόνια Ὀλανδέζου
Γραφεῖα: Ἀλκιβιάδου 164α
Πειραιεύς — Τηλ. 42-804

ΕΜΜ. ΚΑΛΛΙΓΕΡΟΣ
Ραδιοτεχνίτης
Χαλκοκονδύλη 35
ΑΘΗΝΑΙ

ΕΠΙΣΤΟΛΑΙ

Ἀντίγραφον ἐπιστολῆς σταλεί-
σας παρὰ τῆς ἐπιτροπῆς τοῦ ἱεροῦ
προσκυνηματος Κυθρίων «Η ΑΓΙΑ
ΕΛΕΣΑ», εἰς τὸν πρόεδρον τοῦ ἐν
Ἀθήναις Συλλόγου Κοινοφελῶν
ἔργων Μυλοποταμίου Κυθρίων,
ἀνεπεῖα δημοσιεύσεως κυρίου ἀρ-
θρου του εἰς τὸ φύλλον τοῦ Φε-
βρουαρίου 1959 τῆς ἐφημερίδος ΚΥ
ΘΗΡΑΪΚΟΣ ΤΥΠΟΣ.

ΒΑΣΙΛΕΙΟΝ ΤΗΣ ΕΛΛΑΔΟΣ
ΙΕΡΟΝ ΠΡΟΣΚΥΝΗΜΑ ΚΥΘΗ-
ΡΩΝ

«Η ΑΓΙΑ ΕΛΕΣΑ»

Ἀριθμ. Πρωτ. 735

Κέθηρα 30 Μαρτίου 1959

Ἀξιότιμος κ. Στρατηγὲ
Εἰς τὸ παρ' ὑμῶν δημοσιευθὲν εἰς
τὸ φύλλον τοῦ Φεβρουαρίου τῆς ἐ-
φημερίδος «ΚΥΘΗΡΑΪΚΟΣ ΤΥ-
ΠΟΣ» κύριον ἄρθρον, μεταξύ τῶν
ἄλλων ἀνέγνωσα μίαν περιοχὴν ἥ-
τις ἴσως τελείως παρ' ἀξίαν μας τὰ
μέγιστα μᾶς ικανοποιεῖ ἡθικῶς ὡς
ἱεροῦ Προσκυνηματος τῆς Ἀγίας
Ἑλεῖσης.

Διὰ τῆς παρουσίας μου σὰς διαβί-
βας τὰς εὐχαριστίας τὸσον ἐμοῦ
ὅσον καὶ ὁλοκληρῶν τῆς ἐπιτροπῆς
τοῦ ἱεροῦ Προσκυνηματος, διότι ἡ
ἡθικὴ αὐτῇ ικανοποίησις τὴν ὁποίαν
μᾶς ἀποδίδετε εἶναι δι' ἡμᾶς ὁ με-
γαλύτερος συνεργάτης εἰς τὴν ἱε-
ρὰν προσπάθειάν μας.

Εἶναι ὅμως ἀκόμη μεγαλυντέρας
σημασίας, διότι ἀναγνωρίζεται ἡ
προσπάθειά μας ἀπὸ ἐσᾶς ὁ ὁποῖος
ἴσως οὐτε νά ἔχετε πάει τώρα τε-
λευταίως εἰς τὸ Ἰδρυμα. Ἐνὸς ἀπ'
ἐναντίας ἄλλοι βλέποντες καθημερι-
νῶς τὴν προσπάθειάν μας ἀντὶ ὅ-
πως νά ἐνισχύσῃ τὴν ἐστὶν ἐστὶν καὶ
ἡθικῶς, τὴν καταπολεμοῦν.

Ἡμεῖς ὅμως κ. Στρατηγὲ, παρὰ
τὰς ἀσθενεῖς μας δυνάμεις θά συ-
νεχίσωμεν τὴν προσπάθειάν μας, μὲ
συνταρασσάτας τοὺς ὀλίγους μὲν,
γὰρ ἐκλεκτοὺς καὶ φιλοπρόόδους
συμπαιτριώτας ὅπως ὑμεῖς.

Σὰς εὐχαριστοῦμεν καὶ πάλιν. Μὲ
ἐκτίμησιν
Ὁ Γραμμ. τῆς Ἐπιτροπῆς
(Τ.Σ.) Κώστας Γ. Κομπινός

(Ἀντίγραφον ἐπιστολῆς ἀναφερο-
μένης εἰς δυνάμεις ἐνδεοειγμένην δωρεὰν
τοῦ Κυθηραϊκοῦ Συνδέσμου Ἀθηνῶν,
πρὸς Παγκυθηραϊκὸν Δενδροκομικὸν
Σύλλογον).

Πρὸς
τὸν κ. Πρόεδρον τοῦ Παγκυθη-
ραϊκοῦ Δενδροκομικοῦ Συλλόγου εἰς
Κύθηρα.

Κύριε Πρόεδρε
Ἀνακοινοῦμεν ὑμῖν εὐχαρίστως ὅ-
τι τὸ Διοικητικὸν Συμβούλιον τοῦ
Κυθηραϊκοῦ Συνδέσμου Ἀθηνῶν κα-

τὰ τὴν Συνεδρίσιν αὐτοῦ τῆς 28-2
59 ἀπεφάσισεν ὅπως χορηγηθῇ ἐκ
τοῦ ταμείου τοῦ Συνδέσμου πρὸς τὸν
ὑπετέρου Δενδροκομικοῦ Σύλλογον
τὸ ποσὸν τῶν χιλίων δραχ. (1.000)
ὡς ἡθικὴ ἐνίσχυσις τοῦ ὀραρίου καὶ
λίαν ἐπιφέλους διὰ τοὺς κατοίκους
τῆς ἰδιαίτερας πατρίδος μας ἔργου
τὸ ὅποτον ἀνελάβετε.

Μετὰ πάσης τιμῆς
Ὁ Πρόεδρος
Ἰ. Φώτιος

ΨΗΦΙΣΜΑ

Ἀ

'Η Σκοπιά μας

ΔΙΟΡΙΣΜΟΣ ΚΤΗΝΙΑΤΡΟΥ ΤΟ ΤΑΧΥΔΡΟΜΕΙΟΝ ΧΩΡΑΣ

Ὡς πληροφορούμεθα, ἐνεκρίθη ἐ-
φ' ὅτις παρὰ τοῦ ὑπουργείου Γεωργί-
ας ἡ πρόσληψις 50 κτηνιάτρων κα-
τὰ τὰς διαγωνισμοῦ. Ἀπευθύνον-
τες Κυθῆρων, ἀνέκων ὁργανικῶς
ἐπὶ τὸ Γραφεῖον Νομοκτινιάτρων
Ἀττικῆς. Καὶ τοῦτο διότι ἔχομεν
προαιωνίαν μεγίστην ἀνάγκην ἰα-
τρικῆς περίθαλψης διὰ τὰ ζῶα μας
ἡ δὲ ὁρθεῖα ὑπηρεσία ὅσον καὶ ἂν
ἔχη τὴν καλὴν διάθεσιν δὲν δύναται
νὰ μᾶς ἐξυπηρετήσῃ στερομένη ἐ-
παρκῶς προσωπικοῦ. Ἀλλὰ καὶ ἂν
συμπληρωθῇ, πάλιν δὲν θὰ εἶναι ἀ-
ποτελεσματικαὶ αἱ περιοδικαὶ ἐπισκέ-
ψεις, διότι ἡ κτηνοτροφία ἡδύθη
κατὰ πολὺ εἰς τὰ Κῦθηρα καὶ τὰ
ζῶα πρέπει νὰ παρακολουθεῖται
τακτικῶς ἐκ τοῦ πληθύνοντος.

ΘΡΗΣΚΕΥΤΙΚΗ ΣΤΗΛΗ

ΟΙ ΟΥΡΑΝΟΙ ΔΙΗΓΟΥΝΤΑΙ ΔΟΞΑΝ ΘΕΟΥ...

Ὁ οὐράνιος θόλος μὲ τὰ ἐπ' αὐ-
τοῦ καθυπνομένη φωτεινὰ στίγματα,
ἀποτελεῖ τὴν θεωματοειδέστεραν καὶ ἐ-
ναρκεστεράν προβολὴν τοῦ θεικοῦ
μεγαλείου, ἐπὶ τῆς θόνης τοῦ χώ-
ρου.

Θεώμενοι δὲ τὸν ἀστερόεντα οὐ-
ρανὸν μέσθ' ἐιδικῶν ὁργάνων παρα-
τηρήσεως, ἡ συνέχευσις ἡμᾶς ὑπερ-
κόσμου ἐκτασὶς ἀποκορυφῶνται.

Ἴδου τινὰ συμπεράσματα παρατη-
ρήσεων, ἅτινα ἐνάγουσι τὸν ἀνθρώ-
πον εἰς τὴν σφαῖραν τοῦ ἀπείρου
καὶ τῆς φανταστικῆς.

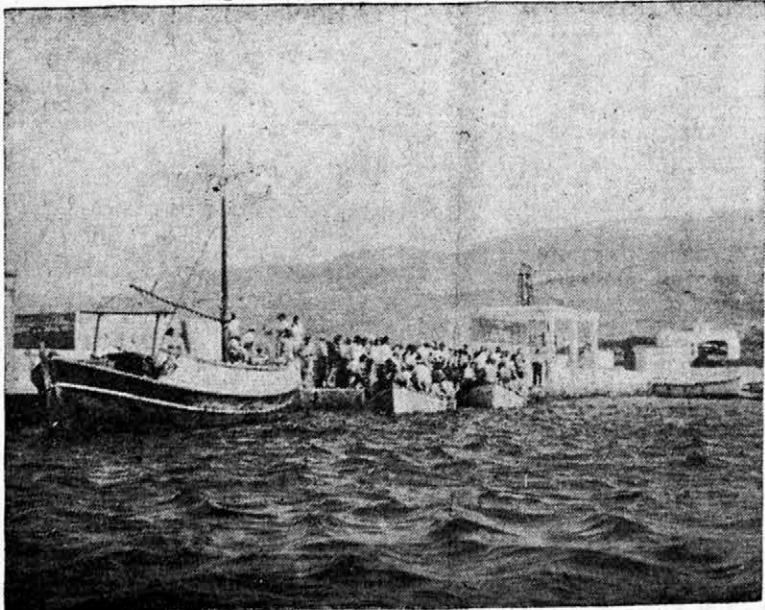
Ἐάν θὰ ἀπαριθμήσωμεν τοὺς ἀ-
στέρας, οἵτινες φαίνονται κατὰ τινὰ
φωτεινὴν νύκτα, δὲν θὰ ὑπερβῶμεν
τὸν ἀριθμὸν τῶν 5000, ἐνὸς δὲ τοῦ
μεγίστου τηλεσκοπίου, οὗτος ἀνέ-
χεται εἰς ἀνετάξις ἑκατομμύρια. Ὁ-
περὶ αἱ χωρῆσαι καὶ οὐράνια σὺν-
τάματα ἀποστάσεις εἶναι ἀφανταστῶς
μεγάλα, αὐτὰ μετρῶνται εἰς ἐπὶ
φωτῶς, γνωστῆς οὐδὲς τῆς ταχύτη-
τος τῶν 300000 χιλιομ. ἀνὰ δευτε-
ρόλεπτον, διαδόσεις τούτου. Οὐρά-
νια σώματα, τὰ ὁποῖα ἔχουν παῖσι
ἑμφανισμένα εἰς ἀνωτάτους καιροὺς,
συνεχῶς ἐκτασὶς ἀπὸ τοῦ φαινο-
μένου ἐιδωλὸν τῶν, λόγῳ ἀκριβοῦς μὲ-
τῆς ἀκαταλλήλου ιδιότητος χαρακτη-
ριστικῆς τῶν Σφαιρῶν: τῶν πυρηνί-
στων ἀποστάσεων: ὁ νοῦν νοήτω.

Τὰ ἐξωγαλακτικὰ νεφελώματα (νε-
φελώμα: σύνολον ἀναριθμήτων ἀ-
στέρων ἢ διακρίτων ἀστέρων ἢ κομ-
μῶν κοινότητος) ἀρίστην τὴν ἡμέ-
τερον Γαλαξίαν καὶ ἀλλήλων μὲ ἡ-
λιγγιώδεις ταχύτητας καὶ δὴ τὰ καί-
μενα ἀπώτερον ἡμῶν. Εἰδικὸν δέκατα
φανταστικὰ συλλαμβάνοντες ἐκτομῆς οὐ-
ρανοῦ (ραδιοθέρουσι ἢ κομ-
μῶν θέρουσι) πορευόμενοι ἐκ τοῦ ἐν-
δοαστρικοῦ χώρου. Αἱ ραδιοεκπομπαὶ
αὐτὰ εἶναι ἀσφαλῶς κατ' ἄλλην οὐ-
ρανίαν ἐκφρασίαν— μυστικὴν χρονο-
γραφικὴν ἀνεύρου τῆς φύσεως πρὸς
τὸν δημιουργὸν τοῦ παντός.

Ἐν αὐτῇ οὐράνιᾳ διήγησιν δόξης
πρὸς τὸν Θεόν.

Ἀλλ' ἂς πᾶσιν ἀπαριθμήσωμεν
ἐπιστημονικὰ δεδομένα, ἡ καθύπερθε
κατανόησις τῶν ὁποίων ἀπαιτεῖ ἐι-
δικὴν προαίρεσιν.

Ἀρμόδιος χαρακτηρησθέντος τοῦ
οὐράνιου εἰς τὸ ὅποιον στεγάζεται
τὸ Ταχυδρομεῖον Χώρας ὡς ἀκατα-
λήλου, διετάχθη ἡ ἐνέργεια δι-
μορφίας πρὸς ἐξέυρεσιν νέου τοι-
οῦτου, λαβοῦσα χώραν τὴν 18ην Ἰ-
ανουαρίου. Ἡ ἐπιτροπὴ ἔκρινε κα-
τάλληλον τὸ εἰς τὸ κέντρον τῆς Χώ-
ρας εὐρισκόμενον καινούργιον οἶκον
τοῦ κ. Γεωργ. Ἀλμπανίτη, ἰσχυρί-
ον, ἀφούρτων εὐρύχωρον (4X10)
μὲ πλήρη ἀερισμὸν καὶ φωτισμὸν,
προσθέτως δὲ καὶ μὲ βοηθητικὸν χώ-
ρον. Κατόπιν τούτου ὑπεβλήθησαν
τὰ πρακτικὰ εἰς τὴν Νομαρχίαν
πρὸς ἔγκρισιν, ἵνα διαταχθῇ ἡ με-
ταστέλλσις τῆς ὑπηρεσίας. Ἐκτο-
τε ὅμως καὶ μέχρι σήμερον δὲν ἔ-
γινε τίποτε, πρᾶγμα παράδοξον.
Πολλὴν παράδοξον μάλιστα, καθ' ὅ-
σον ὁ κ. Νομάρχης Ἀττικῆς ἐνδια-
φέρεται πάντοτε στοργικῶς διὰ τὴν
ταχείαν ἐπίλυσιν τῶν Κυθηραίων
προβλημάτων, ὡς ἀπεδείχθη κατ' ἐ-
παναλήψιν.



Ἡ κίνησις τοῦ λιμένος Ἀγίας Πελαγίας.

ΑΠΑΝΤΗΣΙΣ ΕΙΣ ΔΗΜΟΣΙΕΥΜΑ

Ἀφορμὴν λαβὼν ἐκ τοῦ δημοσιεύ-
ματος «Ἡ Κυθηραϊκὴ Ἀτμοπλοῖα
Α.Ε. Ἡ Ἰδρυσις καὶ Ἡ Πορεία
της» τοῦ δημοσιευθέντος εἰς φύλ-
λον τῆς ἐφημερίδος «ΚΥΘΗΡΑ-ΙΚΗ
ΔΡΑΣΙΣ» τοῦ μηνὸς Φεβρουαρίου
ἐ.ε. παρὰ τοῦ ἐντεταλμένου Συμβού-
λου τῆς Ἐταιρείας κ. Γαναγιώτου
Ν. Κασσιμάτη καὶ ἐπειδὴ εἰς τὸ ἐν
ἀγῶνι διὰ τὴν ἐπίστασιν γίνεται
ἀνταρτία καὶ τοῦ ὀνόματος τοῦ
ἐν Αὐστραλίᾳ ἀδελφοῦ μου Νικολά-
ου Λουράντου, τοῦ ὁποῦ τὴν δι-
ῶσιν ἀγορὰς ὠρισμένον ὀρυζο-
μετοχὸν ὁ κ. ἐντεταλμένος Συμβου-
λος, ὁ καὶ περιοδεύσας τὴν Ἀγί-
αν, ἐθεώρησεν ὡς τὴν μεγαλυτέραν
ἐν τῇ ἐνίσχυσιν διὰ τὴν συνέχισιν
τοῦ σκληροῦ τοῦ ἀγῶνος, ὡς γράφει
καὶ νομίζω ὅτι καὶ δι' αὐτὸν, ἀλ-
λὰ καὶ ἐξ ὀνόματος τῶν ἀπανταχῶ
ἐγγραφέντων ὡς μετόχων καὶ κατα-
θεσάντων χρημάτων, ἔχω ὑποχρέω-
σιν νὰ ὑποβάλω ὠρισμένα ἐρωτήματα
πρὸς τὸν κ. Παν. Κασσιμάτην καὶ
πρὸς τὸν Πρόεδρον τοῦ Διοικ. Συμ-
βουλίου τῆς Ἐταιρείας κ. Παναγιώ-
την Βιαρόπουλον καὶ εἰς σὰς κ. Δι-
ευθυντὰ τὴν θερμὴν παράκλησιν νὰ
δημοσιεύσας εἰς τὴν ἔγκρισιν ἐφη-
μερίδα σας τὸ παρόν.

Τὸ καταστατικὸν τῆς «ΚΥΘΗΡΑ-
ΙΚΗΣ ΑΤΜΟΠΛΟΪΑΣ Α.Ε.» ἐ-
δημοσιεύθη εἰς τὸ ὑπ' ἀριθ. 360 φύλ-
λον τῆς ἐφημερίδος τῆς Κυβερνήσε-
ως «Δελτίον Ἀναγνόντων Ἐταιρειῶν
καὶ Ἐταιρειῶν Περιορισμένης εὐθύ-
νης» τῆς 1ης Ὀκτωβρίου 1959. Ἀ-
μα τὴν δημοσίευσιν τοῦ ἤρχισεν ἡ ἐγ-
γραφὴ μετόχων καὶ ἡ εἰσπράξις τοῦ
1/4 τῆς ἀξίας τῶν δηλωμένων με-
τοχῶν. Εἰσπράξατε, κατὰ τὸ δημο-
σίευσμά σας, ἐκ τοῦ ἐσωτερικοῦ 15.
435 δραχμῶν.

ΕΡΩΤΑΤΑΙ: Ἐκ τῶν πωληθε-
σῶν ἐν τῷ ἐσωτερικῷ ὡς ἀνω μετο-
χῶν, πόσαι ἡγορήσθησαν παρὰ τῶν
ἰδρυτῶν τῆς Ἐταιρείας;

Κατὰ τὸν ἀρθρον 7 παράγρ. 2 τοῦ
καταστατικοῦ τῆς Ἐταιρείας «Ἐκ
τῶν ὧν ἀνω εἰκοσι χιλιάδων (20.
000) — (Σημείωσις: Πρόκειται ἀσφα-
λῶς περὶ ἐσφραγισμένης ἀναγραφῆς τῶν
ποσῶν. Ἀντὶ διακοσίων χιλιάδων
(200.000) ἀναγράφει εἰκοσι χιλιά-
δων (20.000). Συνεπῶς δέον νὰ δια-
βάξτε. Ἐκ τῶν ὧν ἀνω διακοσίων
χιλιάδων (200.000) μετοχῶν ἀνα-
λαμβάνουσιν οἱ ἰδρυταὶ τὰς κάτωθι
δὲν ἡ ἀξία καταβληθήσεται κατὰ τὸ
ἐν τέταρτον 1/4 ὅσα τὴν νομίμου συ-
στάσει τῆς Ἐταιρείας 1) Παναγιώ-
της Γεωργίου Βιαρόπουλος μετοχὰς
ἑκατὸν ἐνενήκοντα ἑπτὰ χιλιάδας
(197.000) ὑποχρεοῦται δὲ νὰ κατα-
θέσῃ δραχμὰς ἐν ἑκατομμύριον τε-
τρακοσίας ἑξομῆκοντα ἑπτὰ χιλιά-
δας πεντακοσίας (1.477.500) 6)

Παναγιώτης Νικολάου Κασσιμάτης
μετοχὰς τρεῖς χιλιάδας (3000) ὑ-
ποχρεοῦται δὲ νὰ καταθέσῃ δραχ-
μὰς εἰκοσι δύο χιλιάδας πεντακοσί-
ας (22.500) τοῖς μετρητοῖς.

Καὶ ἀναφέρει νομίζω εἰς τὸ δη-
μοσίευσμά σας ὅτι... «παρ, ὅλον πού
πάντες κατενόουν τὴν ἀνάγκην τοῦ
σκοποῦ καὶ τὴν σοβαρότητα τοῦ ἔρ-
γου, ἔπρεπε νὰ μάθουν τὴν ὑποστή-
ρισιν τῶν ἐν Ἑλλάδι Κυθηρίων...»
Τὴν παράθεσιν ἀλήθειας ἡ ἀξίωσις τῶν.

ΕΡΩΤΑΤΑΙ: Πόσαι μετοχαὶ ἐκ
τῶν ἐν τῷ καταστατικῷ ὡς ἀνω ἀ-
ναγεγραμμένων, ἐπ' ὀνόματι Βιαρο-
πούλου καὶ Κασσιμάτη, ἡγορήσθησαν
τελικῶς παρ' αὐτῶν, ποῖα ποσὰ κα-
τεβλήθησαν καὶ πότε κατεβλήθησαν
ταῦτα;

Τὴν 28ην Ὀκτωβρίου 1956, δέκα
ἐξ ἡμερῶν μόλις ἡμέρας μετὰ τὴν
δημοσίευσιν τοῦ καταστατικοῦ τῆς
Ἐταιρείας καὶ μετ' εἰσπράξεως ἐσωτε-
ρικοῦ δραχμῶν 15.435, ἀναχωρή-
σατε δι' Αὐστραλίαν πρὸς ἀναζή-
τησιν ἐκεῖ προθύμων ἐπιχειρηματι-
κῶν θαλασσίων ἐπιχειρήσεων. Καὶ
σὰς ἐξενίξει κατόπιν αὐτῶν ἡ δυσπι-
στία καὶ οἱ φόβοι τῶν ἐκεῖ συμπατρι-
ωτῶν μας;

Παρὰ ταῦτα ὅσα τὴν ἀφίξει σας
καὶ μετὰ τὴν πάντοτε παρατηρουμέ-
νην καλὴν θέλησιν καὶ τὴν ἀπέραν-
τον ἀγάπην τῶν ἐκεῖ συμπολιτῶν μας
γιὰ τὸν μικρὸν καὶ πτωχὸν τόπον μας,
ἀρχίσαστε νὰ λαμβάνετε δηλώσεις
καὶ νὰ εἰσπράττετε μέρος τῆς ἀξίας
τῶν δηλωμένων μετοχῶν ἡ δόκλῃ-
ρον τὴν ἀξίαν τῶν, ὡς ἐγένετο μετὰ
τὴν παρὰ τοῦ ἀδελφοῦ μου τελικὴν
δηλώσιν ἀγορὰς 1000 μετοχῶν ἐπ'
ὀνόματί μου, ὡς τὴν ἀξίαν σὰς ἐμέ-
τηρσεν ὁλόκληρον. Εἰς Αὐστραλίαν,
κατὰ τὸ δημοσίευσμά σας, εἰσπρά-
ξατε 356.305 δραχμὰς καὶ ἀσφαλῶς
εἰς Αὐστραλίαν.

ΕΡΩΤΑΤΑΙ: Τὰ εἰσπραχθέντα
ἐν Αὐστραλίᾳ χρήματα ἐστάλησαν
εἰς Ἑλλάδα εἰς Αὐστραλίαν ἢ με-
τετράπησαν καὶ ἐστάλησαν εἰς Ἑλ-
λῆς; Ἐπεὶ δὲ μόνον εἰς Ἑλ-
λῆς θὰ ἴτο δυνατόν νὰ σταλθοῦν, τί
ἐγένετο ἡ προκύπτουσα διαφορά ἐκ
τῆς τοιαύτης μετατροπῆς τῶν ἀνερχο-
μένη εἰς 6.50 δραχ. κατὰ Αὐστρα-
ΣΤΗΝΕΙΑ: Εἰς τὴν 4ην σελ.

ΕΠΤΑΝΗΣΙΟΙ ΦΟΙΤΗΤΑΙ

ΕΠΟΥΛΑΣΤΑΙ:
Ἐνωμένοι ὡς πλαισιώσουμε τὸ
Σύλλογον Ἐπτανήσιων σπουδα-
στῶν, τὸ Σύλλογόν μας, τὸ Σύλ-
λογο δῶν μας καὶ νὰ τὸν κά-
νουμε πρωτοπόρο. Εἶναι γιὰ τὸ
κόλὸ τὸ δικό μας καὶ τὸ καλὸ
τῶν νησιῶν μας.

ΠΡΟΣ ΔΙΟΙΚ. ΕΠΙΤΡΟΠΗ



Τμήμα τῆς Χώρας.

ΚΟΙΝΩΝΙΚΑ

ΓΕΝΝΗΣΕΙΣ

Ἡ κ. Κατίνα Μαρίνου Τριφύλλη
ἔτεκε ἄρρεν εἰς τὸ ἐν Ποταμῷ νο-
σοκομεῖον.
Ἐγκαρδίας εὐχόμεθα νὰ ζήσῃ.
Εἰρήνη Ἰ. Τριφύλλη

ΒΑΠΤΙΣΕΙΣ

Τὴν 15ην Μαρτίου ὁ ἔφορος Κυ-
θῆρων κ. Δημ. Πατσούρος ἐβάπτισεν
εἰς τὸν ἱερὸν Ναὸν Παναγίας Ἰλα-
ριωτίσσης Ποταμοῦ τὸ ἀγοράκι τοῦ
ἀστυνόμου Ποταμοῦ κ. Ἠλία Κον-
τάκου ὀνομάσας αὐτὸ Βασίλειον.
Εὐχόμεθα νὰ τὸν στεφανώσῃ
Εἰρήνη Ἰ. Τριφύλλη

Ὁ κ. Παν. Καλλιέργος γνωστὸς
ἐμπορὸς ὑποδημάτων ἐβάπτισεν εἰς
Ἀλεξανδράδων τὸ ἀγοράκι τοῦ κ.
Ἐμμ. Κασσιμάτη ὀνομάσας αὐτὸ Νι-
κόλαον.
Εὐχόμεθα νὰ ζήσῃ.

Ε. Α. Κ.

ΠΕΝΘΗ

Ἀπεβίωσεν εἰς Ἀρμενιάδικα ὁ Ἡ-
λίας Ν. Καμάρης ἐτῶν 76 ὑποστὰς
παρδιακὴν προσβολήν.
Τοὺς συγγενεῖς αὐτοῦ θερμῶς συλ-
λυπώμεθα.

Μαριγούλα Ἐμμ. Τριφύλλη
Ἀπεβίωσεν εἰς Χώραν ἡ Ἀλεξάν-
δρα Παν. Νικηφοράκη, ὑπόδωγμα συ-
ζύγου μητρὸς καὶ συμπαλίτιδος, διὰ
τὰς σπανίας ψυχικὰς ἀρετὰς τῆς.
Πρὸς τὰ τέκνα καὶ λοιποὺς συγγε-
νεῖς αὐτῆς ἐκφράζομεν τὰ θερμὰ συλ-
λυπητήριά μας.
Ἰωάννης Ἀντ. Τριφύλλης
Εἰρήνη Ἰωάν. Τριφύλλη

Ἀπεβίωσεν εἰς Αἴγυπτον αἰφνιδί-
ως ὁ γνωστὸς συμπατριώτης ἐκ Μυ-
λοποτάμου Παν. Ζερβὸς ἢ Σαρρῆς.
Πρὸς τὴν σύζυγον τέκνα καὶ ἀδελ-
φοὺς αὐτοῦ ἐκφράζομεν θερμὰ συλ-
λυπητήρια.

Γ. Ι. Σ.

ΜΑΡΙΑ ΕΥΑΓΓ. ΚΑΒΙΕΡΗ
Ἀξιολάτρευτη καὶ ἀλησμόνητη ἀ-
δελφὴ μας!
Ὅλοι οἱ συγγενεῖς καὶ φίλοι συμ-
μετέχουν εἰς τὸν βαρὺ πένθος μας γιὰ
τὸ θάνατό σου.

—Ὅλα ἐκλαψαν καὶ μίλησάν γιὰ
τὰ ἀνθρωπιστικὰ σου αἰσθήματα καὶ
δὴ τὰ ψυχικὰ προτερήματά σου.
Ἀπὸ τὸ ὑστέρημά σου ὑπῆρξεν πάν-
τοτε ἀρραγὸς σὲ κάθε πονεμένη ψυχὴ.
Ἦσαν καλὴ πίστις καὶ ἀφωσιωμέ-
νη σύζυγος, φιλόστοργη μητέρα καὶ
ἀξιαγάπητη συγγενὴς καὶ φίλη.

—Ἡ γλυκεῖα εἰκόνα σου θὰ πα-
ραμένῃ αἰώνια στὴ μνήμη μας σὰν
ἐγνωσμένη ἀστείρευτη καὶ θὰ δώ-
μεθα εἰς τὸ Θεὸ νὰ σὲ κατατάξῃ με-
ταῦ τῶν δικαίων πού εὐρίσκειται καὶ
ἡ δική σου θέσις.

Ἄς εἶνε ἐλαφρὸ τὸ χάμα πού σὲ
ἐκπέμψει.

Ἐλένη καὶ Ἰωάννης Ἠλ. Φαρδούλη

ΕΥΧΑΡΙΣΤΗΡΙΑ

Ἀπερχόμενος ὁριστικῶς τῶν Κυ-
θῶν μετὰ ἐξαετὴ ἱατρικὴν ἐξυπη-
ρέτησιν τῶν κατοίκων τῆς νήσου ἐν
θα εἶχον ἐγκατασταθῇ ἐγκαταλείψας
τὰς Ἀθήνας καὶ τὴν ὁλοκλήρη ἡγάπη-
σιν ὡς ἰδιαίτην πατρίδα μου, κυ-
ρίως δὲ τὴν περιφέρειαν Ποταμοῦ
καὶ εἰς ἐποχὴν καθ' ἣν δὲν ὑπῆρχεν
ἱατρὸς πρὸς ἐξυπηρέτησιν πολλῶν ἀ-
σθενῶν, εὐχαρίστη θερμῶτα πάν-
τας τοὺς φίλους τῶν τοῦ Κυθηρίου
οἰκιστῶν, οἱ ὅποιοι μετὰ ἐπιμέλειαν διὰ
τῆς ἐμπιστοσύνης τῶν καθ' οἰκίαν
ποτε τρώον.

Ἀναχωρῶ μετ' ὁλοκλήρως καρδίαν
πρὸς ἐγκαταστάσιν εἰς τὴν ἰδιαίτη-
ν πατρίδα μου Πάτρας καὶ δὲν
θὰ παύσω ποτε νὰ ἐνθυμώμαι τοὺς
Κυθηρίους, οἱ ὅποιοι τυγχάνουν ἀ-
ξιοί πάσης ὑποστήριξης, θὰ εἶμαι
δὲν πάντοτε πρόθυμος νὰ τοὺς ἐξυπη-
ρέτησιν ἀριλοκερδῶς ὅποτεδήποτε μετ' ἐπιμέλειαν.

ΣΤΑΥΡΟΣ ΓΟΒΑΕΛΑΣ
Ἱατρός παθολόγος

—Πάντας τοὺς ὁπωσδήποτε συμ-
μετασχόντας εἰς τὸ βαρὺ πένθος πλῆ-
γμα καὶ πένθος ἐπὶ τῷ ἀπροσδοκῆται
θανάτῳ τῆς προσφιλοῦς μας μητρὸς,
γιαγιάς, ἀδελφῆς καὶ θείας
ΕΙΡΗΝΗΣ ΠΑΝ. ΒΑΛΑΝΤΗ
λίαν συγκαταβατικῶς εὐχαριστοῦμεν
θεοτάτα.

Τὰ τέκνα: Ἀντ. καὶ Φιλία Βλα-
ντῆ, Τασία καὶ Γεώργ. Μαρούσης,
Ἐμμ. καὶ Μόνα Βλαντῆ. Τὰ ἐγγό-
νακα: Παναγ. Ἀντ. Βλαντῆς, Τά-
κης Ἐμμ. Βλαντῆς, Εἰρηνοῦλα Ἀν-
των. Βλαντῆ. Ὁ ἀδελφός Ἰ. Ἀθαν.
Πρωτοψάλτης. Οἱ ἀνεψιοὶ καὶ λοιποὶ
συγγενεῖς.

—Μόλις συνελθόντες ἐκ τοῦ προ-
ϋφνο θανάτου τῆς προσφιλοῦς συ-
ζύγου, μητρὸς, θυγατρὸς καὶ ἀδελ-
φῆς, θεωροῦμεν ἐπαβεβλημένον κα-
θῆρον ὅπως εὐχαριστήσωμεν πάντας
τοὺς ὁπωσδήποτε συμμετασχόντας εἰς
τὸ βαρὺ πένθος μας.

Ὁ σύζυγος: Εὐάγγελος Καβιέ-
ρης. Τὰ τέκνα: Τάκης καὶ Ἰωάννης
Καβιέρης. Οἱ γονεῖς: Ἰωάννης καὶ
Θεοκάρη Ταμβάκη. Οἱ ἀδελφοί: Χα-
ράλ. καὶ Ἰωάννα Ταμβάκη, Ἰωάν.
καὶ Ἐλένη Φαρδούλη. Οἱ λοιποὶ συγ-
γενεῖς.

—Πρὸς πάντας τοὺς ὁπωσδήποτε
συμετασχόντας εἰς τὸ βαρὺ πένθος
μας ἐπὶ τῷ θανάτῳ τῆς προσφιλοῦς
μας Μαρίας Εὐαγγ. Καβιέρη, ἐκφρά-
ζομεν θερμὰ εὐχαριστίας.
Ὀλοκλήρως: Ἰωάννου Ἠλ. Φαρ-
δούλη

ΧΑΡΑΛΑΜΠΟΣ Δ. ΒΑΓΓΗΣ

ΑΓΙΑ ΠΕΛΑΓΙΑ

Κατασκευάζει Τσιμεντολόγους οικοδομῶν

διαφόρων μεγεθῶν. Ἡγυγημένη στερεότης

ΤΙΜΑΙ ΛΟΓΙΚΑΙ

Η ΕΠΙΛΥΣΙΣ ΤΟΥ ΛΙΜΕΝΙΚΟΥ ΠΡΟΒΛΗΜΑΤΟΣ

ΣΤΝΕΧΕΙΑ : Έκ της 1ης σελ. σεις της, έσκέφθη να υποδοθήσει και την κατασκευή λιμενικών έργων ες μέρη πρόσφορα διά την εξυπηρέτησιν των κατοίκων της Χώρας.

Η ενέργεια αυτή της Κυβερνήσεως δεν διέφυγε της προσοχής των εν τη νήσω μας τοκιστικών παραγόντων οίτινες και διά τούτο έφρόντισαν να επισύρουν την προσοχήν της Κυβερνήσεως και να επιτύχουν την άπουσολήν εις Κύθηρα, συνοδεία, ως προσαφάνει και το 'Υφυπουργού των Οικονομικών κ. 'Αλιπράντη, του διακεκριμένου λιμενολόγου και Καθηγητού εις το Μετσόβιον Πολυτεχνείον κ. Δ. Πίππας πιστεύοντες ότι ούτος θα συνετάσσει δέ τις εισηγήσεις και τας υποδείξεις των, να δροσισθώσι ως λιμένες ή 'Αγ. Πελαγία και το Καφάλι και υποσχεόμενοι κομμάτιν υποστήριξιν εις τον κ. 'Αλιπράντην.

Ο κ. Πίππας άφικθείς εις Κύθηρα κατηύθυνε εις Ποταμόν ένθα και έλληροφρήθη ότι εκτός της 'Αγ. Πελαγίας και ό άσφαλέστατος διά λιμένα δρμος του Διακοφτίου τον όποιον θα έπρεπεν να έπισκεφθή και μελέτησθ. Καί ό κ. Πίππας άπέδεχθη να έπισκεφθή και αυτόν και τότε έντέχνως και ύποπλως ό τοπικιστής της νήσου διά της σκοπίμου έπιβραδύσεως εις 'Αγ. Γελαγίαν εις ήν ώδήγησαν τον κ. Πίππαν δι' άποκινήτου της και τον έκει μάλον, και να άποφανθή εύνοϊκώς ως έπίστευαν ύπερ αυτής, έμασταίαν την εις Διακοφτί έπίσκεψιν του κ. Πίππας υπιογόμενου να έπανέλθω εις 'Αθήνας.

Κατόπιν τούτου ό κ. Πίππας έπαυέσθω εις 'Αθήνας, άφού έμελέτησε και την θέσιν του Καφαλίου διά λιμένα άλλα και όλη γενικώς την ιστορίαν του λιμενικού μας ζητήματος, και λαβών ύπ' όφιν τον την φυσικήν και έδαφικήν διάθροσιν της νήσου μας και τας οικονομικάς της δυνατότητας εξέφερε την γνώμην του διά της έκθέσεώς του, ρητήν κατηγορηματικήν έμπεριστάτωμένην και μη έπιδεχομένην ούδεμίαν διαστρέφωσιν.

Γνώμη τελειωτική και πείθουσα πάντας διότι στηρίζεται επί της αληθείας των πραγμάτων και συγχρόνως μαρτυρούν περί της εύσυνειδησίας και άκατακρότητος του δημοσίου αυτού λειτουργού.

Ο κ. Πίππας διά της έκθέσεώς του άποκλείει την λιμενοποίησιν του Καφαλίου και 'Αγ. Πελαγίας λόγω της έλλατωματικής των θέσεως, και των τεραστίων δαπανών οίτινες δέ άπηγούντο προς τούτο και ό υποδεκνέμενος ή μίαν κοτ' οικονομϊάν έπίλυσιν του ζητήματος της νήσου, διά της προσεγγύσεως τούτοστι των άτιμωπλίων εις αυτήν αναλόγως προς την φoράν των άνέμων. Όταν δηλαδή θα πνέη Βορράς ή προσέγιαις να γίνεται εις Καφάλιον. Όταν δέ θα πνέη Νότιος ή προσέγιαις να γίνεται εις 'Αγ. Πελαγίαν. Και όταν θα είναι ημεμελώς ή προσέγιαις να γίνεται εις άμφοτέρα τά μέρη. Έκείνη δηλαδή άκριδώς που συνέβαινε και συμβαίνει άνέκαθεν εν τη νήσω μας. 'Αλλ' ό κ. Πίππας προχωρεί έτι περαιτέρω.

Διά την έστω και κατ' οικονομϊαν λίσιν του λιμενικού προβλήματος της νήσου θα άπαιτηθούν και έργα έξασφαλίσεως του Καφαλίου και 'Αγ. Πελαγίας. Δηλαδή τά έργα αυτά ν' άφιστανται εις τας προβάλας των κυμάτων δυσμενών καιρικων καταστάσεων. Πρέπει όμως προηγουμένως οι άμείως ενδιαφερόμενοι κάτοικοι της νήσου ν' άφομοώσουν και ένστενερσθούν τας άνω άπόψεις περί του άσυμφόρου της δημιουργίας εις έκάτεραν θέσιν πλήρους και άσφαλούς λιμένος, και της ανάγκης της συνεργασίας όλων διά την έπιτυχή πραγματοποίησιν της άνω προτεινομένης κατ' οικονομϊαν λύσεως, και άκόμην να καθορισθώ το ύψος της διά των σκοπόν διατεθησόμενης δαπάνης, και να ληρθούν λεπτομέρης βυθόμετρικά διαγράμματα των περιοχών.

Καί έδωκέν μόν καταλήγει ή έκθεση της κ. Πίππας. Σχετικώς δέ με το Διακοφτί, ό κ. Καθηγητής ρητάς άναφέρει τ' άκόλουθα

«Δυνατότητα διά την δημιουργίαν άσφαλούς λιμένος εν τη νήσω έμφανίζει άκόμην και ό επί των άνατολικών ακτών της νήσου και εις το μέσον περίπου αυτών δρμος ΔΙΑΚΟΦΤΙ χάρις εις την έναντι της νήσου των Κυθρών εύρισκομένην έπιτοική νησίδα Μακρόννησον ήτις άποτελεί φυσικόν κυματοθραύστην του δρμου έναντι των άπό Νότον, νοτιοανατολικώς έ-

περχομένων ισχυροτάτων κυματισμών παραμενοντος εν τούτοις του δρμου άκαλυπτου έναντι των βορείων κυματισμών και των βορειοανατολικών. Έπιτοική όμως το ΔΙΑΚΟΦΤΙ είναι άπομακρυσμένη από την κεντρικήν οδικήν άρτηρίαν της νήσου κατα μήκος της οποίας και είναι κυρίως καταμενημένος ό πληθυσμός της νήσου ή συνόσιστων δέ με αυτήν θα άπαιτην έναν όδον δέκα τριών χιλιομέτρων. 'Αυτό δέν θα άσχοληθούμε με την περίπτωσιν λιμενοποίησεως του έν λόγω δρμου.

Μέ άλλους δηλαδή λόγους έάν ύπήρχε δρμος προς το Διακοφτί δέκα τριών χιλιομέτρων από την κεντρικήν άρτηρίαν της νήσου, ό κ. Πίππας θα ήσυχολέιτο με την λιμενοποίησιν αυτού.

Τό πράγμα προκαλεί κάποιαν έντύπωσιν, διότι από την κεντρικήν οδικήν άρτηρίαν της νήσου και δι' άπλην στρωφιν αυτής προς τά 'Αρωνιάδικα έκτείνεται ή προ ετών κατασκευασθείσα δι' έράνων όδός δέκα έξ χιλιομέτρων προς το Διακοφτί, περί της οποίας προαναφέραιεν. Πιθανόν ό κ. Πίππας να τό άγνοή και ακριδώς διά να μη τό έλληροφρήσει κατά την καθόδόν του εις Κύθηρα παρεκαλύθη έντέχνως ή έπίσκεψις αυτού και εις το Διακοφτί.

Πάντως κατόπιν της έν λόγω έκθέσεως του κ. Πίππας διά της οποίας άπεκλείσθησαν το Καφάλι και ή 'Αγ. Γελαγία ως χάρσι λυόντες το λιμενικόν μας πρόβλημα, άντιθέτως δέ «Δυνατότητα ίαία της δημιουργίας άσφαλούς λιμένος εν τη νήσω έμφανίζει ό δρμος «Διακοφτί», ή Κυβερνήσις του κ. Καραμανλή, και ιδιαιτέρως ό 'Υφυπουργός των Οικονομικών και βουλευτής ήπειρώς και νήσων, συν. πώς και των Κυθρών κ. 'Αλιπράντης έχουν υποχρεωσιν τιμήν να στείλιν έκ νέου τον κ. Πίππαν εις Κύθηρα να μελέτησθ έπιτοπίας των υρμων ούτου και να υποδείξω εις την Κυβέρνησιν τον τρόπον της λιμενοποίησεώς του. Καί τότε θα εξυπηρετηθούν και θα σωθούν πράγματι τά Κύθηρα.

Άλλως έάν έπικρατήσουν κομματικός ύπολογισμός και κομματικά τό πικά κριτήρια, κατασταλή δέ και πάλιν ή φωνή του Δικαίου και της 'Αληθείας σχετικώς με το Διακοφτί, όλο τά μεγαλορρημονα σχέδια της Κυβερνήσεως περί άναπλάσεως της Χώρας μας θα άποδειχθούν εις σχέδια της χειροτέρας δημοκρατίας. Παν. Κ. Τσιτσιλίας

ΑΦΙΞΕΙΣ

'Αφίχθη έξ 'Αθηνών εις Κύθηρα ό έπιθεωρητής ταχυδρομικών κ. Γεώργιος Καραβάς, προς έπιθεώρησιν των Ταχυδρομικών Γραφείων της νήσου.

'Αφίχθησαν εις την νήσον οι τεχνικοί του Νομαρχιακού Ταμείου Αττικής κ.κ. Μιχ. Τσάφας και Γεώργ. Βισβίκης προς εξέταση της λειτουργίας των μηχανημάτων κομπρεσέρ και μπουλντόζας.

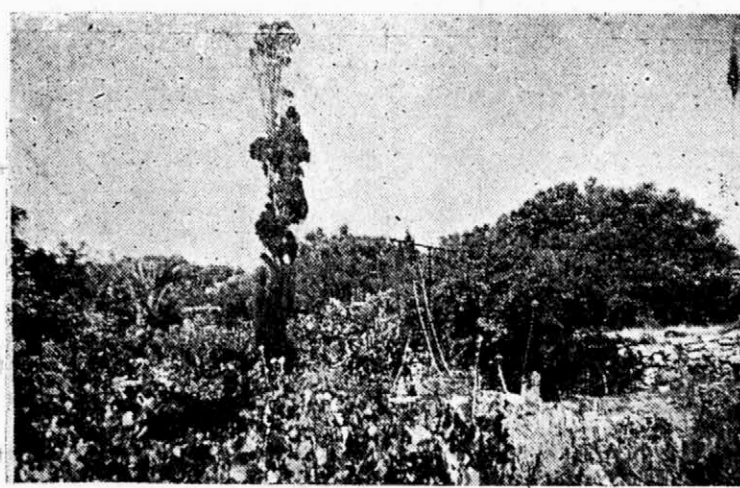
'Αφίχθη εις Κύθηρα ό κτηνίατρος του Γραφείου Νομοκτηνιάτου 'Αττικής κ. Θωμάς 'Αθαν. Παλάσκας, προς εξέταση των πασχόντων ζώων. Κατά την περιόδειαν του εις την νήσον ώμίλησεν εις τους γεωργικούς συνεταιρισμούς, το Κέντρον Γεωργικής Έκπαίδευσής 'Αγροπολιτών Καραβά, την Οικονομικήν Σχολήν Μυλοποτάμου και διάφορα χωρία με θέμα: «Γυμνή των ζώων και καταπολέμησης έπιζωτιών».

'Αφίχθη εις Κονταλιάνας ό διακεκριμένος έπιστήμων γεολόγος και φιλοπατρις συμπολίτης κ. 'Ιωάννης Πετρούχειλος προσκληθείς παρά της δημονύμου κοινότητος διά την εξέυρεσιν καταλλήλου σημείου προς άνόρυξιν φράγματος — ύδραγωγείου της περιφερείας. 'Ομολογούμενος ή έν λόγω ένεργεια τιμή των κοινότητων Κονταλιανών και άποτελεί παράδειγμα διά πλείους άλλας.

'Αφίχθη έκ Μαρσέλλης Νέας 'Τόρκης ό έκ Χώρας διαπρεπής συμπολίτης κ. 'Ιούλιος Γεωργ. Στάθης μετά της σύζυγόν του κ. Παναγιωτίτσας. Έγκαρδώς ευχόμεθα καλώς ήλθαι εις την αγαπητήν πατρίδα. Ν.Β.

ΦΩΤΟ-ΕΛΕΝΑ

ΤΑΣΟΣ ΠΑΠΑΝΔΡΕΟΥ
Πρότυπον καλλινεχνικόν
στούντιο φωτογραφιών
Βερανζέου 14 'Αθήναι
Στο κατάστημά μας
έκτελούνται πάσης φύσεως
φωτογραφικά έργασια



Κυθηραϊκά τοπεία.

ΑΠΑΝΤΗΣΕΙΣ ΕΙΣ ΔΗΜΟΣΙΕΥΜΑ

(Συνέχεια έκ της 3ης σελίδος)

Λίαν, 'Ας σημειωθώ, ότι ή διαφορά αυτή είναι λίαν σημαντική, λαμβανομένου ύπ' όφιν ότι αι συνολικά έν 'Αυστραλία εισπράξεις των 356.305 δραχμών άντιστοιχούν εις 6.000 £ 'Αυστραλίας περίπου και άντιστοίχως εις 4.800 £ 'Αγγλίας, αίτινες στελλόμεναι εις 'Ελλάδα πρέπει να άπέδωσαν 4.800 Χ 83.50 — 400.800 δραχμάς. Προέκυψε συνεπώς διαφορά 44.495. δραχμών. Τι έγένετο ή διαφορά αυτή ή υπερβάνουσα τό ποσόν των 500 £ 'Αγγλίας.

Και διά να γίνω άκόμην σαφέστερος, άναφέρω την περίπτωσιν της παρά τό άδελφού μου γενομένης καταβολής 500 £ 'Αυστραλίας ύπολογισθέντων, κατά την εις χείρας μου άπόδειξιν του έντεταλμένου συμβούλου, εις δραχ. 30.000, ενώ μετατρέπειται αύται εις 400 £ 'Αγγλίας και σταλείσθαι εις 'Ελλάδα άπέδωσαν δραχ. 400 Χ 83.50 — 33.400. Τι έγένετο ή διαφορά των 3.400 δραχμών;

Κατά τό δημοσίευσά σας κ. έντεταλμέντ Σύμβουλε, εισπράξατε διά λογαριασμόν της 'Εταιρείας από τας έγγραφάς μετόχων εν τώ έστωπικώ δραχμάς 15.435, από τας έν έγγραφάς δραχμάς 356.305. Καί τά ποσά ταύτα εισπράχθησαν πρό της έξ 'Αυστραλίας άναχωρήσεώς σας, ήτοι πρό διετίας περίπου. Τό έξ 'Αμερικής ε'σπραχθέν ποσόν των 296.250 δραχμών, εισπράχθη πρό της έπιστροφής σας εκείθεν κατά Μάϊον 1958, ήτοι πρό έτους τούλάχιστον.

ΕΡΩΤΗΤΑΙ: Πού κατετέθησαν τά εισπραχθέντα άνω ποσά και εις ποίον ποσόν άνήλθον οι τόκοι;

Παρήλθεν ήδη τριετία σχεδόν από της συστάσεως της 'Εταιρείας και δέν είχαμεν εύτυχιστή ήμεϊς οι μέτοχοι να γνωρίζωμεν άλλο τί περί

αυτής ή μη μόνον την κλήσιν μας, την κατ' έπίμονον τρόπον γενομένην, προς άγοράν μετοχών και την καταβολήν των χρημάτων μας.

Μάς έλληροφρήσεν εύτυχώς τό δημοσίευσμα του κ. έντεταλμένου Συμβούλου — διότι ό κ. Πρόεδρος προτιμά πάντοτε την σιωπήν — ότι κατά τό τέλος Μαρτίου έ.έ. — έάν δέν γίνην κάποια θαύμα — θα χωρήσουν εις την διάλυσιν της 'Εταιρείας. 'Ηδη παρήλθεν σχεδόν δίμηνον από της ταχθείσης προθεσμίας διαλύσεως της 'Εταιρείας, τό θαύμα δέν έγινε, άλλα και ή 'Εταιρεία δέν διελύθη.

'Αφορμήν μάς λέγει ό έντεταλμένος Σύμβουλος εις τό τελευταίον κατά Φεβρουάριον δημοσίευσμά του, τό τόσον αλήθεια διαφαίνεται! τώ έδωκεν σημείωμα της εφημερίδος «ΚΥΘΗΡΑ-ΙΚΗ ΔΡΑΣΙΣ». Φοβούμαι πολύ ότι άν άλλη καμιά παραμοία άφορμή δέν του δοθώ, θα περάσωμε και πάλιν μακρόν χρόνον άπόλυτου σιωπής.

Ό λόγος αυτός με άναγκάζει φιλάτε κ. Διευθυντά να σάς παρακαλέσω θερμάς, όπως μου παρέσχετε και εις τό μέλλον την φιλοξενίαν των στηλών της εφημερίδος σας — έάν τούτο χρειασθώ — διά να δυνηθώ έν συνεχεία να έκθέσω δημοσίως μετά του κ. Προέδρου της 'Εταιρείας κατά τό παρελθόν συζητήσεϊς μου και τας έσθεϊσας εις έμέ τότε διαβεβαιώσεις και υποσχέσεις έκ μέρους του, έφ' όν και στηριχθείς προέβλεψα ότι έν 'Αυστραλία άδελφόν μου εις συμμετοχήν ή οποία και την δημοσία γενομένην δήλωσιν του έντεταλμένου συμβούλου τά μέγιστα τον διηκούλυε εις την εισπραξιν των έν 'Αυστραλία χρημάτων.

Κωνστ. Λουράντος

Δικηγόρος

ΔΩΡΕΑΙ

Η κ. Πόπη Πετρούχειλου προσέφερεν εις την έπιτροπήν άποπεράσεως της όδου προς νεκροταφείον Χώρας δρχ. έκάτον.

Ό κ. Βύρων Δαπόντες προσέφερεν εις τό Μουσείον Κυθρών θαυμάσιον άμφορέα μήκους 80 πόντων άπολήγοντα εις όξυτάτον κώνον άνευρεθέντα εις τον βυθόν της Θαλάσσης, έργον της Γ' έκαιονταετηρίδας π.χ.

Οι άδελφοί Νικόλαος, Εύάγγελος και Παναγιώτης 'Ιωάννου Διακοπούλου έγκατεστημένοι ε'ς 'Ικωσφορην 'Αυστραλίας, άπέστειλαν εις τον κ. Θεόδωρον Σούγιανν 80 λίρας 'Αγγλίας ύπερ της όδου Καραβά Πλατείας 'Αμμου και 20 λίρας όσαύτας 'Αγγλίας ύπερ της όδου Διακοπουλιάνικα — Μάγγανο Καραβά. 'Υπερ της αυτής όδου ό κ. Σταύρος Π. Διακοπούλος άπέστειλε 10 λίρας 'Αγγλίας.

Κατά τον παρελθόντα Φεβρουάριον έστάλησαν παρά του Συλλόγου Κοινωπών 'Εργων Μυλοποτάμου Κυθρών εις Μυλοπόταμον Κυθρών άπαντα τά δωρηθέντα παρά θεοσεβών Κυθρίων και μη άντικείμενα ύπερ του Βυζαντινού Ναού του 'Αγίου Πέτρου, ήτοι είκόνας, είδωλα διάφορα πανικά κ.λπ. άτινα έτοποθετήθησαν ήδη εις τον έν λόγω Ναόν.

Η κυρία 'Ανθήππη 'Ιωάννου Μιλάου άπέστειλεν εις τον Σύλλογον Κοιν. 'Εργων Μυλοποτάμου Κυθρών δραχμάς πεντακοσίας (500) ύπερ των σκοπών του Συλλόγου, — εις μνήμην του πρό έτους άποδιδώσαντος άειμνήστου συζύγου της 'Ιωάννου, όστις από της ίδρύσεως του

ρηθέντος Συλλόγου διετέλεσεν άνελιπώς μέλος του Διοικητικού Συμβουλίου του 'Η ύπέροχος από πάσης πλευράς δράσις του άειμνήστου 'Ιωάννου Μιλάου, ή σποργή του πρός την μητέρα μας ΚΥΘΗΡΑ, και ή ευγενής του συμπεριφορά και δοθείσα προς πάντα συνάδελφόν του, άφησαν άνάμνησιν βαθέως σεβασμού της μνήμης του.

Ό έκλεκτός κ. 'Ανδρέας 'Εμ. Στρατηγός (Ανδρειωμένος) έγκατεστημένος εις 'Ην. Πολιτείαν 'Αμερικής άπέστειλεν εις τον Σύλλογον Κοιν. 'Εργων Μυλοποτάμου Κυθρών, — μέσω του ταμίου του κ. Παναγιώτου Ε. Ποτήρη δραχμάς έξακοσίας (600.—) ύπερ του ύπό διαιμόρφωσιν γυμναστηρίου του Δημοτικού Σχολείου Μυλοποτάμου «ΣΤΡΑΤΗΓΕΙΟΥ». Τόν ποσόν τούτο έστειλιν εις εις μνήμην της έν 'Αθήνας θανούσης Ζωής Σεφάνου Φατσέα, συζύγου του πρώην Προέδρου της Κυθηραϊκής 'Αδελφότητος Νέας 'Υόρκης κ. Φατσέα.

ΕΚ ΤΟΥ ΣΥΛΛΟΓΟΥ ΚΟΙΝΩΦΕΛΩΝ ΕΡΓΩΝ ΜΥΛΟΠΟΤΑΜΟΥ ΚΥΘΗΡΩΝ

ΣΤΑΛΤΗΠΗΤΗΡΙΑ

—Πρός τά άγαπημένα μου έξαδέλφια Τασίαν Γεωργ. Μαρούση και 'Αντώνιον και 'Εμμανουήλ Π. Βλαντή επί τώ θανάτω της προσφιλοφύς φίλους μητρός των Ειρήνης Π. Βλαντή έκφράζω θερμά συλλυπητήρια.

ΑΝΤ. ΑΝΔΡ. ΒΛΑΝΤΗΣ

ΤΑ ΕΡΓΑ ΟΔΟΠΟΙΪΑΣ

Καθ' όλον τον Μάρτιον και 'Απρίλιον συνεχίσθη έντατικώς ή έργασία προς άνακαινισμόν των έπαρχιακών όδων Κυθρών. Έκυνδύρωθη τό τμήμα από 'Αγ. Χαράλαμους Ποταμού, μέχρι περίπου πρό του χωρίου 'Αρωνιάδικων. Είς την όδον Ποταμού — 'Αγ. Πελαγίας συνεχίζεται ή διαπλάτυνσις δι' έκδοχασμών εις τας καμπύλας. Η μπουλντόζα εργάσθη προς διάνοιξιν της όδου προς Πλατεάν 'Αμμον και έν συνεχεία εις την όδον προς Διακοπουλιάνικα, της Κοινότητος Καραβά. Τό κομπρεσέρ εργάσθη προς άποκοπήν των βράχων του διαπλατυνθέντος τμήμα-

τος Ποταμού — 'Αγ. Πελαγίας και ήδη εργάζεται εις την όδον 'Αγ. Πελαγίας — Καραβά. Συνεχίζεται ή καθαρισμός των τάφρων και ή μόρφωσις των έρεισμάτων εις την καλινδρωθείσαν όδόν, ώστε να γίνεται ή άπορροή των όμβρίων ύδάτων και να άποτρέπονται αι φθοραί του ύδωστρώματος. Πιστεύεται δ' ότι αι άρμόδιοι πρόεδροι κοινότητων θα έδιαφερθούν όπως παραμείνουν τά χαντάκια άνοικτά έκ τυχόν καταπτώσεων των τοίχων των παροδικών κτισμάτων και θα είδοποιούν έγκαιρώς τους οικείους ιδιοκτήτας προς άνοίγαν αυτών.

Ο ΣΥΝΕΤΑΙΡΙΣΜΟΣ ΠΟΤΑΜΟΥ

Την 9ην 'Απριλίον έλαβε χώραν εις Ποταμόν ή Γενική Συνέλευσις των μελών του 'Ελαιουργικού Συνεταιρισμού Ποταμού προς συζήτησιν διαφόρων θεμάτων και κυρίως της άντιμετωπίσεως των προς την ΑΤΕ ύποχρεώσεων του οργανισμού, λόγω της θέσεως εις ήν περιήλθεν ούτος έκ της άπορροβλήτου πτώσεως των τιμών των έλαιουργικών προϊόντων. 'Εν ύψει της καταστάσεως ταύτης έλήφθη ύμοφώνως άπόφασις όπως αύξηθώ παρά της ΑΤΕ άφ' ενός μέν παράτασις των δόσεων καταβολής διά μίαν δεκαπενταετίαν άφ' έτέρου δέ ό έπαμειριμός του συνόλου των δανείων ίσοσώσως εις έκάστον έκ των συνεταίρων.

Είς την άπόφασιν ταύτην ήχησθ ή συνεταίρισις έκ της φιλοτιμίας όπως φανή συνετής εις τας προς την ΑΤΕ ύποχρεώσεις του εύελπιστόν ότι τόσον ατή δόση και αι άρωμιάς άνωτέρω αύτης κρατικά ύπηρεσία θέλουσιν έκτιμήσθ δρόντως την εισηγμένην προστάθειάν του, με γνώμονα δέ κυρίως την διηνήκην άκονομικήν.

ΚΙΝΗΜΑΤΟΓΡΑΦΙΚΗ ΣΥΝΕΡΓΕΙΟΝ

Τό υπό την διεύθυνσιν του κ. 'Αλ. 'Ελευθεριάδη τεχνικό της έταιρείας «Σύμνας» άφίχθη εις Κύθηρα κινηματογραφικόν συνεργείον προς λήψιν ντοκυμανταζ έκ των άξιοθέτων της νήσου. 'Ελήφθη ταίνια 600 μέτρων με διαφόρους σκηνάς και εικόνας μεταξί των οποίων περιελήφθησαν τοπικά ένδυμασία, χοροί, τραγούδια και μουσική.

Η ταίνια αύτη θα προβληθώ προ σκηνής εις αθηναϊκούς και ξένους κινηματογράφους, ως και εις Κύθηρα υπό της έν Ποταμώ έταιρείας «Κυθέρια». Η έν λόγω ένεργεια θέλει συντελέσθ άσφαλώς εις τουριστικήν άξιοποίησιν της νήσου.

ΚΥΘΗΡΙΟΣ ΠΡΕΣΒΥΣ

Ό συμπατριώτης κ. Γεώργιος Καλούσης έτοιμηθή ως προσέβη της, εις την 'Ελληνικήν πρεσβείαν του Σουδάν.

ΔΙΟΡΙΣΜΟΣ ΔΙΔΑΣΚΑΛΟΥ

Η δΐς Μαρία Μπακομήτρου διορίσθη εις τό δημοτικόν σχολείον Χώρας ως προσωρινή άναπληρώτρια του ύπό μετεκπαίδευσιν συμπαιδός δημοδιδασκάλου κ. Σπυρίδωνος 'Εμμ. Χάρου.

ΝΕΟΣ ΕΡΓΟΛΑΒΟΣ

Κατά την τελεσθείσαν δημοπρασίαν της 4ης 'Ιουνίου διά την νέαν εργολαβίαν προς άποπεράτωσιν της άνακαινιζομένης εθνικής όδου, άνεδείχθη ό εργολάβος κ. Σιδέρης, όστις θα έγκατασταθώ εις τά έργα άντός των ημερών.

ΕΙΔΟΠΟΙΗΣΙΣ

Φέρομεν εις γνώσιν των κατοίκων της νήσου ότι υπό τον κ. 'Αλκιβάδου Καστριώτη, Θεόδωρον Γεωργιάδη και Παναγιώτου Σουρή, ήγοράσθη νέον τύπον θεροαλυσιστή μηχανή, προοριζομένη όπως εργάσθω εις Κύθηρα και άλλας, κατ'ετήν δέ των κατωτέρω σπουδαίων προσόντων:

1) Άλυνίζει εις οιοδήποτε σημείον, άνεξαρτήτως μορφολογίας του έδάφους, άρχεί να ύπάσχει όδός έπιτρέπουσα την διέλευσιν τροχαφόρων.

2) Δέν επιτρέπει ούδεμίαν άπώλειαν σίτου επί των άγρίων. και

3) Παρέχει την δυνατότητα εις έκαστον παραγωγόν, όπως συγκεντρώσθ την προς άλυνισμόν ποσότητα προϊόντος έξωθι των άποδοχών του (εφ' όσον δεινάσται αύται έμπιπουν εις την παράγοσαν) άνεξαρτήτως μεγέθους αυτής.

Πάντα ταύτα διά τους παραγωγούς που έπιθυμούν να έξυπηρετηθούν.

Διά την έπαχρημένην ΠΑΝΑΓΙΩΤΗΣ Γ. ΣΟΥΡΗΣ

κην των μελών του κατάστασιν, μερμήνουν διά την πλήρη δικαιοσύνην των αιτημάτων του και με την πεποίθησιν ότι ούτω συμβάλλουν άποτελεσματικώς εις την ένίσχυσιν της οικονομικής έξωσως του συνεταρισμού και της έδωσίαν της συνεταριστικής υννευδότησεως, έπιτελούσαι σύγχρονως μέγα διά την πολιτείαν και την κοινωνίαν έργον.

ΑΠΡΟΣΔΟΚΗΤΟΝ

Ό άγαπητός συμπολίτης κ. Γεώργιος Π. Μουλός περιφερόμενος πρωτοτύπως δι' αυτοκινήτου την νήσον προς διάθεσιν ειδών έμπορίου, τά όποια προσφέρει εις τιμάς άλλως λογικάς και με ύρους συγκαταβατικών, άνήλθε με τους συνεταίρους του εις πλατάνον του Μυλοποτάμου διά να φωτογραφηθώ. Κατ' έκείνην όμως την στιγμήν τό δένδρον άπεσάσθη από την ρίζαν και κατέπεσεν εις λίμνην παρασσάν και τους άνθρώπους, άνευ συνεπειών, έντωχώς. «Τούδε» από πλατάνους, λοιπόν.

ΝΕΟΣ ΙΑΤΡΟΣ ΕΙΣ ΠΟΤΑΜΟΝ

Έγκατασταθέντος μονίμως του Ιατρού κ. Στ. Γοβδελά εις Πάριος τό 'Υγειονομικόν Κέντρον Πείρας ως διώρων άντικαταστάτην αυτού εις τό 'Αγροτικόν 'Ιατρείον Πείρας τον Ιατρόν κ. Θεόδ. Σακελλάριόπουλον, έχοντα σόν τοις άλλαις και ειδικότητα μαιευτικής - χειρουργικής γυναικολόγου.

Τόν νέον Ιατρόν συνοδεύει ή σύζυγός του, έπίσης Ιατρός (παθολογική - παιδιατρική).

ΔΙΔΑΣΚΑΛΙΣΣΑ ΑΓΡΟΤΙΚΗΣ ΟΙΚΟΓΕΝΕΙΑΣ

Η θανατηφόρος έπιδημία εις τό πρόβατα της οικόστου κτηνοτροφίας φέρει εις την έμφάνειαν, έρευνομένης της αίτίας, τό θέμα πεύ της σημασίας που έχει ό διορισμός μιας διδασκαλίσεως της 'Αγροτικής Οικονομικής μορφώσεως.

Ό Σεβασμιώτατος Μητροπολίτης μας κ.κ. Μελέτιος, δέν παρέλειψε να δείξω τό ζαρόν του ενδιαφέρον έπ' αυτού, προνοών και προβλεπόντας έργαζόμενος. Από έτους ήνέχλησε και διαρκώς ένοχλεί τό 'Υπουργείον Γεωργίας, όπως τοποθετήσθ την πολυάκας ύποσχεθείσαν διδασκαλίαν 'Αγροτικής Οικονομικής μορφώσεως, άλλα δυστυχώς τό Κύθηρα, λόγωντα άνάξια όπως τάχιστα της έννοιας διά τον πολυτελή τούτον θεσμόν: Καί (μωός προέσμευς πόσης αξίας είναι ό θεσμός αυτός κατ' επανάληψιν εις τας δύο συγκ. τρώσεις της Β' και Γ' Παγκοσμιολικής Συνέλευσεως. Διαιό ό Κόριος 'Υπουργός της Γεωργίας δέν φροντίσει να διορίσθ μίαν ταύτην διδασκαλίαν και εις τό Κύθηρα;

ΔΕΥΤΕΡΟΣ ΓΕΩΠΟΝΟΣ

Πολύάκις άνηγγέλη ότι διορίσθη και ερχεται δεύτερος Γεωπόνος εις Κύθηρα, όπου χρεώνει ή δεύτερα, οργανική θέσις ιεσπόνου έφαρμογών και του προϋποταμένου εις τό Κέντρον Γεωργικής Έκπαίδευσής όπου άσασκολεϊται ό μοναδικός εις τό Κύθηρα και 'Αντικύθηρα 'Ιεσπός, εφαρμογών κ. Καλλιγέρος. Τί να κάμνι μόνος του; Πού να πρωτοεπαρξέσθ; Κυρίε 'Υπουργέ Γεωργίας, δέν νομίζε ότι είναι καρόδ να τεθώ τέμα εις τό θέμα αυτό, όπου τόσον έχει καταπονήσει τον Κυθηραϊκόν λαόν;

ΑΡΙΣΤΟΥΧΟΙ ΜΑΘΗΤΑΙ

Κατά την παρελθούσαν μαθητικήν περίοδον, προεκηρύχθη διαγωνισμός μεταξύ των μαθητών των δημοτικών σχολείων όλης της 'Ελλάδος διά την σύνταξιν έκθέσεως με θέμα «Η άγάπη προς τά ζώα». Έκ των Κυθρίων έβραβεύθησαν οι μαθηταί του δημοτικού σχολείου Κάρθρονιδων — Κονταλιανών, Κικήσια Κ. Λουράντου, δικηγόρου, και 'Ιωάννης Γεωργ. Φατσέας.